



SV212-M  
ふりふりキッチンシャワー（ミルク）  
Furi-furi Kitchen Shower (Milky)  
炫彩厨房节水花洒（乳白色）  
炫彩廚房節水花灑（乳白色）  
흔들흔들 주방용 싱크 핸디 (우유빛)



SV212-O  
ふりふりキッチンシャワー（オレンジ）  
Furi-furi Kitchen Shower (Orange)  
炫彩厨房节水花洒（橙色）  
炫彩廚房節水花灑（橙色）  
흔들흔들 주방용 싱크 핸디 (오렌지)



SV212-L  
ふりふりキッチンシャワー（ライム）  
Furi-furi Kitchen Shower (Lime)  
炫彩厨房节水花洒（青柠色）  
炫彩廚房節水花灑（青柠色）  
흔들흔들 주방용 싱크 핸디 (라임)



SV212-G  
ふりふりキッチンシャワー（グレープ）  
Furi-furi Kitchen Shower (Grape)  
炫彩厨房节水花洒（葡萄色）  
炫彩廚房節水花灑（葡萄色）  
흔들흔들 주방용 싱크 핸디 (그레이프)



SV212-P  
ふりふりキッチンシャワー（ピーチ）  
Furi-furi Kitchen Shower (Peach)  
炫彩厨房节水花洒（桃粉色）  
炫彩廚房節水花灑（桃粉色）  
흔들흔들 주방용 싱크 핸디 (피치)

■ 仕様/Specification/規格/規格/사양

包装サイズ：105×145×55 (BP)  
重量：70g  
材質：ABS樹脂・POM樹脂・EPDM・シリコン  
箱入数：6/60

Package size : 105×145×55 (BP)  
Weight : 70g  
Material : ABS resin • POM resin • EPDM • Silicon  
Quantity in one box : 6/60

包装尺寸：105×145×55 (BP)  
重量：70g  
材质：ABS 树脂・POM 树脂・EPDM・硅胶  
装箱数：6/60

包装尺寸：105×145×55 (BP)  
重量：70g  
材質：ABS 樹脂・POM 樹脂・EPDM・硅膠  
裝箱數：6/60

포장 사이즈: 105 × 145 × 55 (BP)  
중량: 70g  
재질: ABS 수지•POM수지•EPDM•실리콘  
상자 수량: 6/60



## ふりふりキッチンシャワー Furi-Furi Kitchen Shower

炫彩厨房节水花洒  
炫彩廚房節水花灑

흔들흔들 주방용 싱크 핸디

製造元/Manufacturer/制造商



株式会社水生活製作所

〒501-2104 岐阜県山県市東深瀬94-2

MIZSEI MFG CO.,LTD.

94-2 Higashifukase,Yamagata-City,Gifu-Pref.Japan 501-2104

URL <http://www.mizsei.co.jp/>



お皿が洗いやすくて、オシャレで、  
節水する蛇口になりました。

約40%節水

気分で選べる5色のカラー。  
首が大きく振れるので、  
お皿もシンクも広範囲に洗えます。



Stylish shape and multi-function  
make your faucet useful and water saving.

Saving water by 40%

5 colors to choose from.  
Movable head is useful for washing not only  
dishes but also the sink.

时尚新颖，使用便捷，  
使您的水龙头更节水更环保。

可节水约40%

5种颜色供您选择。  
旋转幅度大，清洗餐具、  
水槽更方便自如。

時尚新颖，使用便捷，  
使您的水龍頭更節水、更環保。

可節水約40%

5種顏色供您選擇。  
旋轉幅度大，清洗餐具、  
水槽更方便自如。

접시가 씻기 쉽고, 심플하며  
절수하는 수도꼭지로 되었습니다.

약 40% 절수

기분으로 고르는 5색 칼라.  
목을 크게 움직일 수 있으므로 접시도  
싱크도 광범위로 사용이 가능합니다.

## ■ 特 徵

- 約40%節水。特許の減圧流量調整弁付 (PAT No.3059989)。
- 3モード切替。
  - ①ストレート…泡のある水流で肌にやさしいです。  
泡沫部分は抗菌加工で清潔です。
  - ②シャワー…お皿やシンクを洗いやすいです。
  - ③溜め水…水を早く溜めたい時に便利です。
- 約27度の首振り角度。
- 切替部分が360度回転するので使いやすいです。
- 切替しやすく、更に、凹凸が少なく汚れがつきにくい形状です。

## ■ Features

- Saving water by 40% with patented flow controller (Japan PAT No.3059989).
- 3 water modes.
- ①Straight mode…foamy water is very gentle to skin.  
The aerator is treated by antibacterial treatment, so it's clean and safe to use.
- ②Shower mode…for washing dishes and sink.
- ③Dual mode…for quick filling up.
- Angle gradient of 27 degree.
- Easy to use with 360 degree of head turning.
- Easy to switch and stain resistant shape.

## ■ 特 点

- 可节水约40%。内置减压流量调整阀。(日本 专利号3059989)
- 三种水流模式。
  - ① 直流水…水里含气泡,手感轻柔。  
起泡器经抗菌加工, 清洁卫生。
  - ② 花洒水…冲洗碗碟、水槽十分便捷。
  - ③ 储水…单位时间内出水量大, 储水快速。
- 出水角度大约可倾斜27度。
- 切换部位可进行360度旋转。
- 切换简单, 造形圆滑, 不易沾染脏污。



①ストレート /Straight mode/  
直流水 / 直流水 /  
ストレート



②シャワー /Shower mode/  
花洒水 / 花灑水 / シャワー



③溜め水 /Dual mode/  
储水 / 儲水 / 비축 물

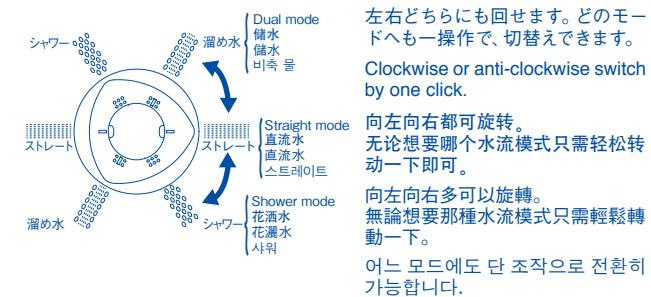
## ■ 特 點

- 可节水約40%。内置減壓流量調節閥。(日本 專利號3059989)
- 三種水流模式。
  - ①直流水…水裡含氣泡, 手感輕柔。  
起泡器經抗菌加工, 清潔衛生。
  - ②花灑水…沖洗碗碟、水槽十分便捷。
  - ③儲水…單位時間內出水量大, 儲水快速。
- 出水角度大約可傾斜27度。
- 切換部位可進行360度旋轉。
- 切換簡單, 造型圓滑, 不易沾染髒污。

## ■ 特 積

- 약 40%절수.특허의 감압 유량 조정 밸브 사용  
(일본의 PAT No.3059989).
- 3모드 전환.
  - ①스트레이트…거품이 있는 물살이 피부를 부드럽게 합니다.  
물구멍 부분은 항균 가공을 했기 때문에 깨끗합니다.
  - ②샤워…접시, 싱크를 설거지할 때 아주 편리합니다.
  - ③비축 물…물을 빨리 모으고 싶을 때 편리합니다.
- 목 부분의 각도는 약 27도.
- 전환 부분이 360도 회전하므로 사용하기 편리합니다.
- 전환이 쉽고 또한, 요철이 적어 얼룩이 잘 묻지 않습니다.

## ■ 切り替え部分上面図/Image of the switch part/ 切换部位俯视图/切换部位俯视圖/전환 부분 상면도



左右どちらにも回せます。どのモードへも一操作で、切替えできます。  
Clockwise or anti-clockwise switch by one click.

向左向右都可旋转。  
无论想要哪个水流模式只需轻松转动一下即可。

向左向右多可旋转。  
無論想要那種水流模式只需輕鬆轉動一下。

어느 모드에도 단 조작으로 전환 가능합니다.

